

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто почт. шадн. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічна 15-00 „  
Піврічна 30-00 „  
Річно 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар,  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.,  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,  
Зінна адреса 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## 11 Число Українського і Білоруського Виборчого Бльоку 11

### У Н Д О.

Після останніх арештувань.

Львів, 2. листопада 1930.

Арештовано голову Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання 4-ох заступників  
голови, генерального секретаря і секретаря Пар-  
ламентарної Репрезентації, а також цілий ряд  
авантюристичних діячів, активних членів партії, згада-  
ти хочби тільки 6. 17 послів і 3-ох сенаторів. Із-  
обох секретаріатів партійного і парламентарного  
— забрано всі матеріали, а домівку генерального  
секретаріату зовсім запечатано. Таким робом  
партія опинилася у надзвичайно важкому по-  
ложенні.

Не будемо вдаватися в розгляд усіх тих та-  
гарських вістей, які блукають по різних органах  
польської преси на тему причини повних кро-  
ків влади. Не знаємо правдивих конкретних за-  
кидів, не знаємо, які висліді дасть розпочате  
слідство, чи викристалізується воно в якомусь  
істотному обвинуваченні та в якому напрямку. Ясна  
річ, що коли би справа арештованих діячів  
дійшла до процесу, на якому судили би не осо-  
ба, а партію УНДО, то це була би подія, яких не-  
багато в політичній історії українського народу.  
Бо без огляду на те, що про УНДО нині пишеть-  
ся і говориться, чи хтось вважає цю партію вже  
нині обтяженою усіма смертними гріхами і  
безнадійно скомпромітованою та знищеною,  
чи хтось інший може добачити зв'язок поміж  
нинішньою скрутою тієї партії та зовнішніми об-  
ставинами, від партії і її керівників зовсім не-  
залежними, — без огляду на який небудь, так  
могти, гостро актуальний підхід до оцінки по-  
літичного обличчя Українського Національ-  
но-Демократичного Об'єднання, фактом є, що УНДО  
відіграло вже настільки поважну роль в житті у-  
країнського народу, що авішало вже до україн-  
ської історії.

Пригадаймо, що УНДО існує лише фор-  
мально 5 літ, від 11. липня 1925 року, бо фактич-  
но є продовженням Української Національ-  
но-Демократичної Партії, заснованої 26. грудня 1899  
року і прозваної у квітні 1919 року „трудовою“.  
Таким робом ця партія має за собою 31 літ жи-  
ття, зв'язаного найтісніше з усіма діями нашої бу-  
тні народу. На той час припав найбільший злет  
національної свідомості мас, що тільки недавно  
прокинулася з пеленок етнографічної побуто-  
вщини. У міжчасі відбувся весь процес громад-  
сько-культурної і господарської організації, у  
міжчасі пережито роки війни і революції, які  
залишили свої окремі сліди на людській психіці  
і ментальності. 30 перших літ ХХ. століття —  
це зворотно шмат часу і дороги!

Але навіть не торкаймося передвоєнних ро-  
ків та пізньої хуртовини, яка тривала у нас ще  
тоді, коли сирізь в Європі затихло, і довго ще  
після неї у воздуші висіло „рішення“. Пригадай-  
мо лише той час, коли наш край, засуджений на  
лише інформації тодішнього закордонного про-  
воду, якому всі корилися, чекав з дня на день  
заслихати чужинців чи якогось іншого чуда.  
Колиж замість чуда прийшла передбачувана чи-  
сленими одиницями (які не находили послуху)  
конвенція доконаних фактів, прийшло в край  
освітнє заоманяння, яке назверх виявилось у  
повному розгартанні. Такий час тягнувся від бе-  
режня 1923 ро липня 1925 року. Поважний гурт  
політичних діячів, згрупованих біля щоденника  
„Діло“, який став на становищі потреби лага-  
вати українського життя у Польщі і відповідної  
класичної політичної тактики, як логічної консе-  
квенції рішення ради амбасадорів з 15. березня  
1923 року вправді пережив це становище на то-  
дішньому Народньому З'їзді, однак швидко був  
амалоризований т. зв. Незалежною Групою і був  
змуснений передати ціл останній керму партії.

Однак цим загальна дезорієнтація і хаос не при-  
пинилися, а ще дужче зросли, тим більше, що  
поставала третя група „Народньої Роботи“ („За-  
града“), яка проти одних виступала за їхній, пі-  
бито, опортунізм, а проти других — за вірність  
закордонному центрові і іншій гріш. Політичний  
хаос відбивався жажливо на організаційному,  
культурно-освітньому і економічному житті. Це  
була сумна епоха і скінчилася вона саме з мо-  
ментом злуки 3-ох груп в одну політичну партію  
— Українське Національ-но-Демократичне Об'єд-  
нання.

Очевидно, що в так сформованім Об'єднан-  
ні не могла проявитися відразу цілком плянова  
і послідовна тактика. Було це природно  
і зрозуміло. Передовсім пояснити це треба  
тим хаосом і дезорієнтацією та організацій-  
ною пусткою, із яких виринуло УНДО та які  
приходилося заповнювати новими вартостями. В  
основу цих вартостей покладено гасло віри на  
власні сили народу та творчо-органічної праці.  
І під цим оглядом зроблено справді надзвичайно  
багато, — це мусить признати свої і чужі, всі,  
хто хоча трошки об'єктивно слідкували за укра-  
їнським життям: як воно диференціювалося та  
одночасно організаційно сполучалося, розроста-  
лося, кріпшало, не вважачи на всі обставини.  
На ґрунті цієї позитивної роботи в різних уста-  
новах, суспільних, культурних і господарських,  
затиралася ідеологічна різниця і перед не-  
давнього часу. А проте у партії нашілися такі лю-  
ди з трьох таборів: „позитивісти“, „принципі-  
лісти“ і „фашисти“ — коли будемо їх так звати до-  
сить тривіально. Всетакі нашілися в одному гур-  
ті світоглядні дуже різні та ще різніші — темпера-  
менти. Вірівання тих різниці та шукання я-  
коїсь пересічної лінії — саме я доводило інколи до  
кроків, може і не завжди щасливих. Ще  
одною причиною цього був незакінчений ще про-

### Найdaleше до дня 25. грудня

ц. р. мусите викупити в „Дністрі“ свою бу-  
динкову полісу на 1931 р., бо якщо цього  
не зробите, забезпечення Ваших будинків  
по закону перейде в цілості до ПЗУВ.

дес кристалізації української політичної думки.  
По нинішній день існує у нас ще плутанина  
понять: що таке ідеологія, що політика а що  
тактика, в яких точках ці поняття сходяться і в  
яких розходяться; що таке принципіалізм а що  
опортунізм; наскільки корисність чи шкідли-  
вість ріжних явищ у житті народу залежить від  
часу, себто обставин і кон'юнктури. Незауваж-  
аючи в усіх нюансах цих проблем доводить за-  
вжди до непорозуміння, які в свою чергу можуть  
бути небажані.

Очевидно, що життя і досвід вияснювали і  
прочищували ці непорозуміння, кристалізували  
політичну думку і впливали на притуплення  
крайностей. Здається нам, що цей зворотно про-  
цес був на добрій дорозі: розуміємо під цим твер-  
дженням шораз більший вплив у партії діячів  
дуже зрілих, з повним досвідом, воро-  
жих усім демагогії та поверховній фразеоло-  
гії і безоглядних прихильників позитивної, му-  
равинної, творчої роботи в культурній і госпо-  
дарській ділянці, як єдиних підстав справжньої  
сили нації.

Цей процес сьогодні перерваний. Ми далеко  
від того, щоби УНДО об'єднання писати некролог:  
така політична партія, яка має масовий  
характер є рідше великим національним рухом  
ніж вузько-партійною організацією, не може  
з дня на день перестати існувати ані не може  
розвинути в нірвану, навіть коли не стало всіх  
до одного провідників. Нині настав безумовно  
важкий час для УНДО, а з тим період деякої  
непевності в цілому українському житті. Однак  
це життя пізнало вже надто багато злиднів, щоби  
не найшло виходу і з нинішньої ситуації.

## „Цей край свободи“.

Про сучасну Америку.

Під тою назвою — This land of Liberty —  
вийшла книжка Ернеса Содерленда Бейтса  
(Sutherland Bates), яка, здається, є вже четвер-  
тою книгою з останніх кільканадцяти місяців, що  
має ту саму тему — увадок особистих і громадян-  
ських вольностей у Злучених Державах. Всі ав-  
тори — університетські професори і кожен з  
них підходить до питання з іншого погляду (і-  
сторичного, філософського, тощо), але кожен з  
професорською точністю зібрав цілу масу мате-  
ріалу. Всі годяться в тому, що Америка, цей  
історичний „край свободи“, про який ще гово-  
ряться дітям і чужинцям, як ще не зовсім від-  
дійшов у не-буття, то котиться все швидше по  
тим шляху вниж.

Бейтс думає, що я сто томів не вистало би,  
щоби дати хоч трохи повний реєстр усіх „пере-  
шкод і заборон, що гальмують свободу особи-  
стої і соціальної поведінки“ в Америці. Тому  
вибирає і документує тільки цілу низку окремих  
фактів як ось: Нагінка на всіх „інакше-думаю-  
чих“ підчас і після війни; урядова діяльність  
генерального поштмайстра Бурлесона і генераль-  
ного прокуратора Палмера; заперечення консти-  
туційних прав чорного населення в південних  
стейках; депортація чужинців в „адміністратив-  
нім порядку“; стейтові „рейди“ на організацію  
„Індустріальних Робітників Світу“; справи Деб-  
са, Бергера, Сакко і Ванцетті, Муні і Билингса;  
поліцейські перешкоди і заборони публичних зі-  
брань; відмовлення громадянських прав аши-

фістам; розуміється, протібіція з усіма своїми  
наслідками, що ломлять конституцію адовж і по-  
перек, допускаючи труси, конфіскації і арешти  
без судового рішення; міщана цензура; поліцей-  
ське слідство „третього ступня“, з моральним,  
а то й фізичним примусом, і так далі.

Автор зупиняється й на тих „дрібних“, та  
характеристичних випадках, як заборона — в  
одному південному місті — виставляти у візнах  
крамнич жіночу білизну, або напад темної  
врби — теж на півдні — на чоловіка, що дозво-  
лив своїй дочці їдити на біциклі у опортуніт  
панталюнах.

Автор доказує, що і федеральна влада і стей-  
тові і містові і всі галузі правительства, законо-  
датна, виконавча і судова влада, не вагаються по-  
рушувати ту свободу, все одно як гарантовану  
конституцією і освячену традицією. За малими  
винятками, які лише „потверджують правило“,  
суди або відмовлялися втручатися або навіть за-  
тверджували законодавчі і виконавчі рішення,  
а то ще й самі добавляли свою пайку заборон  
(„інджонкшен“ у страйкових справах).

Та найгірше мабуть те, що проти того „запе-  
паду вільності“ громадянство ставиться зовсім  
байдуже. Протестів хоч трохи масових нема, на-  
віть ніби й не негодують люди і приймають, наче  
так і повинно бути. Не можна сказати, що не  
знають. Автор дає признання американській пре-  
сі, зокрема великоміській, — щоденникам і тиж-  
невикам, — що в кожній справі давала звети



## 3 польської преси.

Обіцянки і дійсність.

У нервово недовірливих і тих, що терплять  
змішані афекти, занадто природної глибокої води  
Franciszka Józefa приймається до доброго тра-  
вання, але їм спокійний сон, відсутній від тяжких на-  
сильств.

широкі і переказувала становище обох сторін.  
деяким випадкам, як ось Сакко і Ванцетті — да-  
вала розголос у всім брутальними деталями.  
та проте відступку не було. Протестували окремі  
люди й гурти, найбільше а так звані інтелі-  
гентські кола, професори, письменники, редак-  
тори, дехто а духовенство, але масової реакції не  
було, все одно яке очевидне порушення основних  
громадянських прав і які брутальні деталі. Бу-  
вали випадки, що зайнялись проти очевидного  
беззаконня або висказати спочуття а потерпів-  
шими, було просто небезпечно. Автор пригадує,  
що цілія „Палмерівщина“ а очевидно незакон-  
ним повенним депортаціям робив опозицію то-  
гочасний шеф федерального Іміграційного Бюро,  
Луїс Ф. Пост, майже одиначем.

Змінялось навіть ціле розуміння тої „спо-  
боді“, якої забезпечення було цілія американ-  
ської боротьби за незалежність. Як відомо, авто-  
ри „заяви про незалежність“ стояли на становищі  
фільософії вісімнадцятого століття, яка вва-  
жала „право до свободи“ недоторканим, вро-  
дженим правом кожної людини. В загальному при-  
нятія в Америці політичної теорії конституцій  
стоять вище понад уряд, контроль і волю владу  
і має власне за цілі охороняти цілий ряд так  
званих громадянських вільностей від порушення  
законом чи урядом. А проте автор цитує такі ре-  
чі, як ось а промови бунного президента Ку-  
ліджа: „авторитет держави є єдиним джерелом  
свободи громадянства“. Виходило би, що який  
закон не може бути гнітючий, несправедливий.  
Раз авторитет держави рішав, то автоматично  
всіх вільностей конче. Себто погляд повсім  
протилежний тому, який мали творці Злучених  
Держав.

На будучність дивиться автор доволі песі-  
містично. Добачу серед молоді деякі здорові я-  
вища, деякий нахил до „інтелектуальної чеснос-  
ті“ і „спробісної поведінки“, але на загаль-  
бється, що „старі покоління валили падо тяж-  
ку спадщину „класового підозріння, класової  
несправедливості, пролажних державних у-  
станов“.

## Війна на Далекому Сході?

Є звістки з Шанхаю, що на сибірсько-  
маньчжурським кордоні замітні прояви воєнної  
акції. Російсько-китайські переговори щодо  
прав на східну китайську залізницю майже  
зрівні. Радянські війська мобілізуються на  
суміжній смузі, а китайці вислали два куріні  
піхоти і полк артилерії.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З 4. ЛИСТОПАДА 1930.

АЛЬФОНС ДОДЕ.

(49)

МАЦЦЬКИЙ  
ПОВІСТЬ.

Саме в тім часі Перротам уродилася дівчин-  
ка і від цієї хвилини їх майно постійно зроста-  
ло. Перрот, що спочатку був помічником Ля-  
юетів, згодом став їх спільником. А одного  
дня, коли Ляюет зовсім осліп, покинув крам-  
ницю і відступив усі свої вкази з тим, що  
Перрот має йому їх річно сплачувати. Севе-  
нський громадянин пінув так енергійно всі інте-  
реси, що до трьох літ сплатив довг Ляюетам  
і а чистою гіпотезою став власником крамниці  
з багатим складом. Саме тоді, Роберта, його  
жінки, що наче ждала аж до хвилини, коли її  
муж не буде її більше потребувати, занедужала  
і амерла вивисшись з усіх сил.

Ось-так виглядає роман Перрота, так, як  
він мені того вечора говорив, коли ми йшли  
за вулицю Сомон. А що дорога була довга —  
ми вибрали якнайдовшу, щоби парижани могли  
надивитися на моє нове вбрання — я знав Пер-  
рота наскрізь, заки ще дійшов до його хати.  
Я знав, що Перрот має двох божків, яких не  
вдано тикати: свою доньку і Ляюета. Я знав  
також, що він був балакув і нелегко було його  
зламати, бо говорив поволі, добирив слів, ги-  
кався і не міг сказати трьох слів без фрази „бо  
треба вам знати...“ Причина була проста: він  
не міг ніколи засвоїти собі добре французької  
мови. Все те, що він думав пхалося йому на  
язык у рідній лянгведокській говірці і він був  
приневольний переказувати свою лянгведокщину  
на французьку мову і додавати постійно „бо  
треба вам знати...“ для окраси своєї мови, щоби  
мати час на складну умову функцію. Якимсь  
казав добре, що Перрот не говорить, а пере-  
кладає.

„Одинка (1). ББ. — що обіцяла, а що дала“.

Під таким наголовком помістив ендецький  
„Львовий Курєр Поранин“ а 30. жовтня 1930 р.  
(ч. 326, на стр. 5), слайуючу статейку:

1. Обіцяла господарський добробут. Дала  
добу найбільшої біді від часу відзискання са-  
мостійності Польщі. Всі годовні ділянки про-  
мислу виказують від 1928 р. пересічно коло  
25 проц. знизки витвору. Платнича сила насе-  
лення так змаліла, що в двох перших місяцях  
теперішнього бюджетового року, у квітні і в  
травні 1930 р. вплинуло до скарбниці о 45 мільо-  
нів золотих менше, як а тих самих місяцях в  
1929 р., а в самім серпні 1930 р. о 29 мільонів зо-  
лотих менше, як а серпні 1929 р. Вислідом біді  
є податкові задегlosti, які а 239 мільонів а 1927  
р. зросли до 414 мільонів 1929 р., хоча податки  
стягаються так основно, що в трьох роках від  
1927 до 1930 р. була надія на карі за проволоку  
і кошти експедиції на 58 мільонів, а стягнуто  
128 мільонів. В 1928 р. а Польщі запроестовано  
векселів 5 і пів мільона на суму 1 мільярда 260 міль-  
онів золотих, а самі кошти протестів анесли  
37 мільонів 684 тисяч золотих.

2. Обіцявала розв'язати рільництва як варста-  
ту праці найчисленнішої частини людности  
краю.

Дала небуваду нужду на селі, що йде в парі  
з тим, що пересічна ціна жита а 1928—1929 рр.  
виносила 35 золотих, а сьогодні 18 золотих  
після риночних виказів, а від 13 до 17 золотих  
у дійсній продажі.

3. Обіцявала раціональні державні і само-  
врядні бюджети.

Населення платило в 1926—27 р. з податків,  
оплат і т. п. до державних кас 2 мільярди 133  
мільонів золотих, разом околo 2 мільярди 600  
мільонів золотих, а в 1929—30 р., мимо тяжкого  
господарського стану, мусіла влатити до держ-  
авних кас 1 мільярд 300 мільонів, разом околo  
4 мільярди 300 мільонів, себто більше о 1 міль-  
ярд 700 мільонів.

4. Обіцявала скріплення державного гроша.  
Запас чужих валют в Банку Польським  
31. VIII. 1928 р. виносил 501 мільонів 700 тисяч  
золотих, а 20 IX. 1930 р. упав до 176 мільонів  
200 тисяч золотих. Тому Банк Польський між  
20. і 30. вересня 1930 р. продав золота за 141 міль-  
онів 620 тисяч золотих в цілі покриття по-  
реб у заграничних валютах. Цілість запасу зо-  
лота і валют в Банку Польським 31. XII. 1927 р.  
виносила 1 мільярд 414 мільонів золотих, а 30.  
IX. 1930 р. тільки 998 мільонів золотих.

5. Обіцявала заграничний кредит для го-  
сподарського життя Польщі по стабілізаційній  
позиції з 1927 р.

Щодо панни Перрот, то я довідався про неї  
лише стільки: має 16 літ і називається Каміля.  
Позатим мій Якимцьо мовчав як стовбур.

Була приблизно 9. година, коли ми ввійшли  
до дому давньої фірми Ляюет. Саме зачиняли  
крамницю. Стори, залізані штаби, колодки — всі  
страшні причиндали лежали на хіднику перед  
на-пів зачиненими дверима крамниці... Згасили  
вже газ і вся крамниця була в сутінку з виїмком  
каси, де стояла порцелянова лимпа і освічувала  
вежі з монет і велике червоне всімхнене облич-  
ча. Деся поза стінами крамниці хтось грав на  
флейті.

— Добрийдень Перроте! — кликав голосно  
Якимцьо, коли станув перед самою касою.

Я стояв поруч нього а тині.

Перрот підніс голову знад рахунків. А по-  
бачивши мене сплеснув руками, крикнув і гля-  
дів на мене по дурному з роззявленою губою.

— Но, а я що вам казав? — спитав Яким-  
цьо тріюмфально.

— Боженьку! — мимрив Перрот — мені  
здається... бо треба вам знати... так, начеб я її  
бачив живою.

— Головно очі, пригляньтесь його очам —  
додав Якимцьо.

— А підбородок з тією ямкою?... — і підніс  
абажур з лимпи, щоби ліпше мене бачити.

Я не розумів із цього-нічого. Вони оба при-  
глядялись мені, підморгували і робили собі  
якісь знаки... Накінець Перрот встав і вийшов  
зпова каси простягнувши до мене обійми:

— Коли дозволите, пане Даниле, то я вас  
поцілую... Бо треба вам знати... що здається  
мені наче би я цілував панушню, вашу маму-до-  
бродітку...

Аж тоді я розчовпав. У тих літах я був ду-  
же подібний до своєї матери, а що Перрот не ба-  
чив її від 25 літ то ця схожість тимбільше його  
вразила. Він стискав мені руки по кілька разів,  
обіймав і глядів з усміхом зі слюзями в очах.  
Відтак почав оповідати про нашу маму, про  
2000 франків, про Роберту, про Камілю, про

Від того часу не дістала Польща жадної за-  
граничної позички більшого значання, курс ста-  
білізаційної польської позички впав а 92 на 85,  
а подібно й інших польських позичок.

6. Обіцявала виборням, що буде боронити  
католицької релігії в Польщі.

Дня 22. червня 1928 р. а сенаті більшість  
клубу ББ з маршалом сенату п. Шаманським  
і головою ББ п. Романом голосували за скасу-  
вання розпорядку, зараджуючого релігійній  
практиці а школі, а дня 7. лютого 1930 р. всі  
архієпископи, зібрані на раді у Варшаві, заяви-  
ли, що є занепокоєні змаганнями, протівними  
релігії у шкільним вихованні.

7. Обіцявала напругу державного ладу.

Досі нічого не зроблено для напруги ладу,  
а тільки „санаційні“ заповіді ідути а тім на-  
прямі, що має бути зменшений нагляд союму  
і сенату над бюджетовою господаркою і діяль-  
ністю міністрів.

8. Обіцявала пошанування права, ніби пе-  
ред травнем насилуваного.

Найвищий Уряд Контролі ствердив у своїх  
звітах видачу в бюджетовім 1927—28 році без-  
законного уповажнення 589 мільонів золотих,  
а 1928—29 р. 220 мільонів золотих, а 1929—30 р.  
72 мільонів золотих, а переступлення з 1927—29  
р. спричинили оскарження міністра фінансів пе-  
ред Державним Трибуналом, а рівночасно чи-  
сленні відомі напади залишилися безкарними.

9. Обіцявала кращі виборчі і соймові  
обичаї.

Найвищий Суд у своїх рішеннях, що ни-  
ми уневажнював поодинокі вибори, ствердив  
ряд фальшувань на річ ББ, а послі ББ виклика-  
ли в соймі найчисленніші авантюри.

10. Обіцявала скріплення за границею по-  
ваги польської держави.

Сталося навпаки. Польщу не допущено  
взагалі до напад у справі безпеки миру перед  
німцями в заміну за знесення окупації Надренії.  
У договорі з 31. X. 1929 р. зріклася Польща  
права ліквідації майна німецьких громадян і  
Польщі, що його вона мала на основі версай-  
ського трактату, також права відкупу 14 тис.  
осель німецьких колоністів, польських грома-  
дян, до яких взагалі не повинні втручатися ніякі  
договори німецької держави з Польщею. Все це  
діється а часі урядових погроз Німеччини про-  
ти границь польської держави.

Ось такими словами відзивається про один-  
ку патріотичний, польський орган. Про націо-  
нальну політику він нічого не згадує.

Складайте жертви на оселю українських робіт-  
ників пера в Ямні!

Анастасія і все так довго, з такими розтяжними  
реченнями, що — треба вам знати — ми стояли  
би й досі в крамниці та саухали би його, якби  
Якимцьо не був йому перебив нетерплячим то-  
ном: „А ваша каса, пане Перрот!“

Потік слів Перрота якби замулило. Йому  
стало ніяково за свою базіканну:

— Ваша правда... пане Якимцьо... я так тут  
собі розбалакався... а моя мала добре мене ви-  
лає, що я так пізно вернувся.

— А Каміля в хаті? — спитав Якимцьо бай-  
дуже.

— Є... є... нагорі... бо треба вам знати вона  
вже віддана хоче пізнати пана Данила. Прошу.  
йдіть нагору... я скінчу касу і зараз... треба вам  
знати... приходжу за вами...

Якимцьо навіть не ждав аж він скінчить  
і сіпнув мене за рукав, щоби піти за ним у на-  
прямку, звідки доходили до нас звуки флейти...  
Краминця Перрота була велика і мала гарну об-  
становку. У сумерку видко було обриси скляних  
посудин, прозірчастих кльощів, мінливо криш-  
талених ваз і вазонів, зупиць і тарілок, що  
стояли в рядах аж попід самою стелею.

Мав я вражіння, що бачу серед тіней ночі  
палату Порцелянової Царівни. У задній кімнаті  
поза краминцею блимав ще газ показуючи лі-  
ниво втомлений язык... Ми пройшли туди і по-  
бачили, як на каналі присів якийсь білявий ве-  
ликий хапчинець і дув меланхолійно у флейту.  
Якимцьо сказав йому сухо „добрий-вечір“,  
а цей віддів йому замість відповіді такі-же два  
сухі тони, бо видко, що така є форма привітан-  
ня між двома музикантами, що дуютьсь на себе.

— Це краминичний послужник — пояснив  
мені Якимцьо, коли ми були на сходах. — Він  
доїхав нам до живих печінок своєю музикою...  
А ти любиш флейту?

Я мав охоту спитати: „А ця мала, любить  
її?“ Але я лякався, що він образиться і тому я  
відповів зовсім поважно: „Ні, не люблю  
флейти“.

Продовження буде.



## За тайне голосування.

Від якогось часу деякі польські круги ведуть кампанію за тим, аби при недалеких виборах до союму й сенату голосувати явно. Явне голосування — аргументують вони — буде доказом політичної свідомості і громадського вироблення виборців, які хіба не потребують ховатися зі своїми переконаннями і можуть з них сповідатися явно і прилюдно.

Сумніви щодо доцільності явного голосування, кажуть вони, існують тільки у двох випадках: тоді, коли виборці грожуть з причини його політичних переконань якимсь матеріальним або тілесним крихлом, або коли виборці належать до групи, яка з огляду на свою діяльність є в колії з державою. А що — заперечують прихильники явного голосування — таких випадків, де виборці з приводу його переконання грожуть якимсь крихлом чи небезпекою, є дуже мало, то нема ніякої поважної причини до того, щоб виборцям не поліщено свободи у виборі способу голосування: явного, чи тайного.

Пропаганда за переведенням явних виборів розвинулася особливо на „кресах“. Так у Львові оголосили ріжні урядові союзи, що їх члени ставляться корпоративно до явного голосування, зважаючи до того й широкий загал виборців. Те саме діється на Горішньому Шлеску, де інтересовані, розвинувши широку акцію за явним голосуванням, звернулися в цій справі ще й до головного виборчого комісара Гжицького, щоб він очеркнув своє становище в цій справі. Головний виборчий комісар — як подає санаційний „Курєр Поранни“ — очеркнув поняття тайності виборів у такий спосіб, що тайність голосування є правом кожного громадянина, але не його обов'язком...

З цієї інтерпретації поняття тайності голосування виводить „Курєр Поранни“, а з ним і вся санаційна преса, що виборчий акт не страшиє своєї важності, якщо виборці прилюдно демонструватимуть, на яку листу голосують. До такої прилюдної демонстрації, себто явного голосування на одинок, звиняє санаційна преса всіх прихильників тої листи.

Не потребуємо розписуватися про те, що аргументи прихильників явного голосування не вдержують ніякої критики. Бо ж тайне голосування заведено в цілому світі (з винятком СРСР

і фашистської Італії) саме на те, аби громадяни не потребували нічим втратити своєї совісті і голосували без ніякого страху за свою долю, за свою будучину. В часі, коли на виборці йде питання з того чи іншого боку, тільки тайне голосування забезпечує йому виконання свого громадянського обов'язку згідно зі своїм переконанням і своєю совістю.

Тайне голосування, як одна з клявуль обов'язкової виборчої ординації, є безперечно важним здобутком і привілеєм виборців, тому можна надіятися, що того права вони так легко не дадуть собі відібрати. В часі, коли йде акція за явним голосуванням, всі українці обстоюють без сумніву голосування тайне, бо воно одинок забезпечує свободу переконання і вплив того переконання згідно з нашою совістю.

## З життя Волині.

Виборчі листи до союму і сенату.

На Волині затверджено й відкинута такі польські й сенатські листи:

Округа ч. 56. (Ковель, Горохів, Володимир і Любомль). Округна виборча комісія затвердила і прилучила до державних лист отсі листи: ч. 1. ББ, ч. 5. соціалістичної лівиці Бунд і Н. С. П. П., ч. 7. Центроліву і ч. 11. листу Українського і Білоруського Виборчого Блоку. Одночасно комісія скреслила з листи Центроліву чоловічого кандидата Бленковського на його власне бажання.

Округа ч. 57. (Луцьк Рівне, Костопіль). Округна комісія признала за важні і прилучила до державних лист такі листи: ч. 4. ендеків, ч. 11. Українського і Білоруського Виборчого Блоку, ч. 1. ББ і 22. Українського робітничо-селянського блоку (листа Чучмая) і ч. 7. листу Центроліву.

Округа ч. 58. (Дубно, Крем'янець, Здолбунів). Виборчі за важні і прилучені до державних лист: ч. 1. ББ, ч. 11. Українського і Білоруського Виборчого Блоку й ч. 17. „Блоку оборони прав жидівського народу“. Затверджені також листи льокальні, що не мають державної листи: листа „Українського Селянського Блоку“ (Чучмая) і селянськості. Одночасно комісія окреслила з лист таких кандидатів: з листи Українського Се-

лянського Блоку — Максима Чучмая, Януша Романова й Максима Локетна; з листи селянськості: Воля Софію, Болнара Федора, Пшепичного Володимира й Леліцького Володимира; з листи 11. Українського і Білоруського Блоку скреслено кандидата УНДО п. Кисляка Неофіта, який нібито не має польського громадянства. На Волині округні виборчі комісії відкинули такі листи:

Округа 56: листу жидівського робітничого блоку внаслідок уневажнення підписів і неповного числа визначених за дієні.

Округа 58: листу під назвою „Єдність працюючих сел і міст“ з формальних причин.

В окрузі ч. 57. (Луцьк) селянськості не оголосив своєї листи тому, що повновласника а рештовано перед оголошенням листи.

## Конець „Splendid Isolation“.

Гендерсон про закордонну політику Англії.

Державний секретар закордонних справ Англії Артур Гендерсон подав у промові, що П виголосив з нагоди надання йому почесного членства міста Ньюкасл, перегляд тих основ, на яких спирається британська закордонна політика від найдавніших часів аж до сьогодні.

Гендерсон заявив: Велика Британія веде ще нині свою традиційну політику, однак зі значними змінами. Перед 1914-им роком не була ще ясно спрещизована спільнота інтересів поодиноких народів світу і не була ще скріплена ніяким міжнародним документом. Нині думка про ту спільноту є вже оконечно і ясно сформульована, а також зафіксована в обов'язуючих міжнародних договорах, так, що поняття політики „Splendid Isolation“ (гордого відокремлення) закинено вже по всі часи й замінено формальним договором.

Принципіальна зміна в англійській закордонній політиці настала після брутального пробудження, яке приніс з собою 1914-ий рік. З ментом тої страшної катастрофи признавано загально, що механізм міжнародних відносин мусить бути основно перебудований, якщо не має бути повторена подібна катастрофа, яка тоді прийняла ще страшніші розміри. У висліді цього пізнання створено Союз Народів.

Аби змагання до консолідації світу могли мати успіх, мусимо — казав Гендерсон — вести політику у трьох напрямках. По-перше звязки

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З 4. ЛИСТОПАДА 1930.

ВІЛЬГЕЛЬМ ЛІХТЕНБЕРГ.

## Люди, що не мають часу.

Відома річ, що люди грають супроти себе комедію, яку — від біди — можна назвати товаришескими взаєминами. Вони грають цю комедію розділивши між себе ролі. Але кожний вибирає собі роль сам. Коли-ж навіть у такий стані виходить подекуди весела комедія, то це є тільки доказом, скільки здорового комедіантського інстинкту живе в людях.

Зовсім своєрідну роль грають ті, що не мають часу.

Люди, що не мають часу, — хто це такі? Звичайно це такі, що вбивають свій час тим, що не мають часу. Це значить: не мають часу, бо так не мають його в своїм розпорядженні; вони невпинно зайняті тим, щоб не мати часу; вони проводять свій час на тому, що він їх сам проводить.

Ні! Бачу, що я затнався! Треба писати швидше.

Отже: це є такі люди, що зранку є вже в борі на дві години раніше від інших. Самі в борі. Бо не мають часу. Усе напирас на них... Вони не знають, де їх голова... Вони заявляють, що все чекає на них. А в дійсності чекають завжди на інших. Саме на тих усіх, що мають час і приходить до бора на точну годину.

Коли інші приходять, вони пересвідчені, що втратили вже дві години зі свого дня. Дві дорогі години. Вони мусять здогоняти ці години. Яким способом? Кваплячесь задля недостатці часу.

Коротко кажучи: пропали дві години — да-

на справа мусить чекати і всі інші справи також. Але які справи при цьому полагоджуються? Звичайно ніякі, бо хто не має часу, не має і справ. А все мусить на нього жалити.

Та остаточно, що зробити з часом, якого нам бракує і який якийсь сам не проходить? Цей час найкраще використати на те, щоб кричати до всіх довкола: „Що Ви собі уявляєте? Чи можна мені докучати такими дурницями тоді, коли бачите, що я не маю часу?“

Так минає кілька годин зранку. На щастя, завжди знаходиться досить таких, що хотять чогось від нас, приходять з чимсь, мають нам щось сказати. Люди повинні бачити, що не маємо часу. Половину з них не допускаємо до себе. На це вже треба деякого часу.

Уявіть собі, що ви є великим паном: льокай стукає, ви дозволяєте йому підійти аж до стола, передає білет, ви оглядаєте білет нервово, читаєте букву за буквою, киваєте головою. Потім піднімаєте з розпущеною очі до неба, спускаєте руки, зітхаєте і вибухаєте: „Запитайте того пана, чого він хоче, до сто чортів!“

Льокай дивиться на свого пана зі спочуванням (бо знає, що пан не має ніколи часу), обертається, щоб піти до дверей. Іде — павза. Довга павза. Відтак вертається. Стукає (знову як передтим) і т. д. „Цей пан хотів би...“ А тепер приходить ваш вибух: „До сто чортів! Чи ви не знаєте, що я не маю часу!“ Льокай обертається... і т. д.

Сцена повторяється передполуднем кілька разів. І так минає час. Нехай інші знають, що ми справді не маємо його...

Є й така половина осіб, яких ви приймаєте. Чи полагоджуете щось із ними? Якби ви могли! Приходить такий гість і ви кричите до нього вже здалека, як пан: „Тільки швидко... бо ви знає-

те...“ Гість беребить одним духом. Але тому, що пан не має часу — тратить терпець і не слухає його. А накінєць каже: „Ні, бачите, нині це важко... ви мусите зайти іншим разом“. Таких гостей є багато. А що чоловік не має часу, то саме тому вони приходять до нього, щоб забрати йому трохи часу...

Бачу, що я знову плутаюся. Питання стоїть так:

Чому люди, що не мають часу — не мають його дійсно?

Тому, що вони почувують себе дуже добре в ролі вічно залиханого, замученого, вічно залиганого. І тому, що вони залюбки дають себе подивляти в цій ролі. Адже всі кажуть про нього: „Його попросту розривають...“

А коли муж ранком виходить з хати, жінка зітхає йому вслід: „Бідний чоловік! ...Навіть не може виспатися...“ А коли вона до нього телефонувє, він кричить до неї: „Що ти властиво собі уявляєш? Я не знаю, за що маю перше паятися, а ти лізеш до мене з такими дурницями?“

А вона на це зі слезами: „Страшно! як ти мущини мусять нині розриватися на всі боки! Колиж він спізнюється на обід, вона обтирає очі: „Навіть зісти не має коли! Служниця ліпше живе, як він...“ Муж, що не має часу, не має його ані вечір, ані вночі, бо має весь час інтереси. 16 годин денно розривається він на всі боки, щоб захопити трохи часу.

Дійсну працю виконують за них ті, що мають трохи часу. Але ті, що не мають часу і здобувають скрізь подив, працюють усе життя на те, щоб найти трохи часу. І ніколи не спроможуться на те, щоб найти його на щонебудь. Іх час іде в них на те, що вони плетуть за ним.

З ім. лави перекл. м. р.





з іншими державами мусять бути управлінні на такій задовольній основі, на якій британські уряди працюють в основних справах в останніх роках. По-друге всі форми видатної міжнародної співпраці мусять бути розбудовані і систематично підтримувані в тих ділянках, в яких народи мають спільні інтереси. А вкінці потрібна ціла політика мусить бути спрямована на те, аби могутню машинерію Союзу Народів розбудувати так, щоб її установи і права якомога більше скріпилися. Це скріплення повинно тій машинерії дати таке поширення й еластичність, таку силу і певність, щоб вона перебувала щасливо всьому крізу і всякий, хочби найнебезпечніший удар.

## Літвінов їде до Женеви.

„Берлінер Тагеблат“ повідомляє, що на конференцію в справі роззброєння, яка відбудеться в Женеві, приїде також делегація СРСР. На чолі в Літвіновим. Радянський уряд звернувся до швейцарського уряду із проханням про візу для Літвінова. Директор комісії Союзу Народів для справи роззброєння Агієс прийняв для інформації до Берліна.

## Землетрус в Італії.

30-го м. м. відчули по всій середній Італії, головню в провінціях Анкони, П'ємонте та Мачерата землетрус, що тривав 20 секунд. Досі стерли 30 убитих. Є великі шкоди. Багато домі завалилося в містечку Сенегалія. В околиці Анкони і в самих містах в 50 ранених.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### ПІСЛЯ АРЕШТУВАННЯ ГОЛОВИ УНДО.

Голоси польської преси.

У суботу перевезли до Львова арештованих у Варшаві секретаря Українського Клубу Косоноцького та машиністку того Клубу Кат. Вишневецьку. Суддя Янушевський переслухав їх негайно (хоч це було польське свято). Обоїх замкнули в тюрмі при вул. Казимирівській.

Не подаючи покищо ніяких коментарів і не адаючись в ніяку полеміку, подаємо з газетного обов'язку голоси польської преси. І так: краківський „Дзюстровани Курер Цодзєнни“ з 2. листопада повідомляє, що в Секретаріаті Українського Клубу сконфісковано 3 клонки документів і їх віддали судовій владі у Львові. Із документів, мовляв, виходить, що д-р Дм. Левицький брав участь у протидержавній акції за кордоном і був у зв'язках із чинниками, відомими з виступів, ворожих Польщі в Швейцарії і ще в одній державі, сусідній з Польщею.

Які це важні документи, доказує факт, що в них поробили фотографічні знімки, щоб не загинули або не знищено їх. Слідство веде суддя для справ надзвичайної ваги Янушевський.

Той сам „Курер“ з дня 3. листопада повідомляє, що в Секретаріаті Українського Клубу сконфісковано 3 клонки документів і їх віддали судовій владі у Львові. Із документів, мовляв, виходить, що д-р Дм. Левицький брав участь у протидержавній акції за кордоном і був у зв'язках із чинниками, відомими з виступів, ворожих Польщі в Швейцарії і ще в одній державі, сусідній з Польщею.

З огляду на сигналізовану зі Львова konieczність постійної опіки над актами, забороненими в Українським Клубі, варшавська влада безпеки дала спец. конвоєнта, який не відступав від багажу аж до Львова. Той вантаж важив ок. 250 кг. У Львові взялися переглядати ті папери. В усіх чудованих представників сл. влади, що були при розпаковуванні архіву, кинулися відразу стоси „Сурми“. Факт, що в Українським Клубі уладили складниці орг. УВО в зв'язку з доказаним контактом президії УНДО з УВО на львівському ґрунті, освіжає доволі, чим були обі ті установи. Слідча влада взялася докладно розглядати акти архіву. Сподіються дальших сенсацийних відкриттів.

### АРЕШТУВАЛИ ШЕ ДВОХ УКРАЇНСЬКИХ Б. ПОСЛІВ.

ПАТ повідомляє, що 31. жовтня на приказ львівської судової влади арештували в томашівському повіті бувшого посла Сергія Хруцького,

члена президії УНДО. На завізничім дворі у Рудках арештували бувшого посла Грися Тершаківича, члена президії УНДО. Їх негайно відставили до Львова.

### РЕВІЗІЯ В ПЕРЕМІШЛЯНИНІ.

Поліційні відділи перевели ревізію у Семіна Івана Демковича-Добрянського в Шопках ад Лагодів, перемішлянського повіту й арештували його разом з жінкою, яку після переслухання випущено. Добрянського вивезено до тюрми в Золочеві. Дня 31. X. ц. р. арештовано його сина, ученика VIII. гімназ. у Львові й відставлено його до тюрми у Львові.

### ВИВЕЗЕННЯ З ТЮРМИ В БЕРЕЖАНАХ.

Дня 1. листопада ц. р. в год. 4. рано вивезено з тюрми в Бережанах адвокатів: д-ра Володимира Бемка, б. посла д-ра Михайла Західного і б. посла ака. кандидата Кузика в невідомому напрямі. Говорять, що вивезено їх до тюрми в Білостокі.

### МАСОВІ РЕВІЗІЇ В ЧОРТКІВШИНІ.

Тепер відбуваються масові поліційні ревізії в Чортківщині. Ревідують основню читальню, кооперативні і всіх свідоміших селян та інтелігентів. Ширше про ці ревізії в черговому числі.

### АРЕШТУВАННЯ.

У Лопушній (Пов. Рогатин) арештували студ. філософії зі Львова Кал. Дуткевича за це, що фотографував читальню „Просвіти“, яку опечатано (?). Підчас останньої поліційної експедиції. Арештованого привезли до львівської тюрми.

В Коломиї арештували (вдруге) вчителя народної школи Ореста Кузьму.

У селі Розівці (пов. Дубно) арештували 10 людей. Їм закидають комуністичну агітацію серед воєнків.

### ЗДЕКОМПЛЕТОВАНА ДЕРЖАВНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ.

Досі арештували вже п'ятьох членів державної виборчої комісії. У тюрмі сидять: Керник, Ліберман, Смола, Баринський та Косоноцький (представник Українського Клубу). На останнім засіданні державної виб. комісії б. пос. Пужак інтерпелював ген. виборчого комісара суддю Найва. Суду Гіжицького в справі zdekompletuvannya комісії. Суддя Гіжицький відповів, що поки є кворум, нема потреби робити якінебудь заходи. До кворуму треба п'ятьох членів і стільки е.

### АРЕШТУВАННЯ БУВ. ПОСЛІВ І КАНДИДАТА.

У Сколові (пов. Ярослав) арештували бувш. посла Брунона Грушку (Піаст).

ПАТ повідомляє, що в Лопенці на передвиборчих зборах Строніцтва Народового арештували б. посла та кандидата тієї партії Ант. Левандовського за зневагу влади та поодиноких членів уряду. Левандовського відставили до Гнезна.

На шкільнім будинку в Тербутові (пов. Рогатин) причепив хтось картку, в якій повідомляло, що убо управителя школи із Костишина, що zorganizував у цьому селі „Стшельца“, та місцевого команданта поліц. постерунку за шкоду, яку населення потерпіло підчас пацифікаційної акції. Поліція арештувала Івана Голяка, селянина з Григорова, кандидата на посла з листи „Сельроб-Єдність“. Голяка відставили до диспозиції прокуратури в Бережанах. Польські джерела твердять, що в Голяка нашіли російський кріс.

### ЗНЕВАЖЕННЯ ДЕРЖАВНОГО ГЕРБУ.

В VIII. класі державної гімназії в Снятині зневажив хтось уже вдруге польський державний герб. Поліції не вдалось викрити винуватника.

### ЛЕТЮЧКИ УВО?

„Газета Поранна“ повідомляє, нібито в неділю 2. листопада передполуднем, як люди виходили після богослуження з церкви при вул. Коперника у Львові з'явився якийсь кольпортер відозв УВО, роздав кілька таких відозв підбурюючого змісту, а потім скоро зникнув. Поліція відібрала часті відозв і шукає того кольпортера.

### 4. ЛИСТОПАДА ОГОЛОСЯТЬ УРЯДОВИЙ СПИС ЛИСТ.

З огляду на масове уневажнення лист сподіються, що Центроліт утратить ок. 80 мандатів. Дня 4. листопада згідно з виб. ординацією мусять оголосити урядовий список затверджених і уневажнених лист. Шойно тоді можна буде уявити собі точніший погляд на положення.

### ЛІТВИНОВ І ЛУНАЧАРСЬКИЙ В ЖЕНЕВІ.

ПАТ повідомляє з Москви, що на сесію приготуваної комісії конференції роззброєння виходять більшовицька делегація, в якій склад увійдуть Літвінов, як голова, а Луначарський та Ланговай як члени. На дворі пращав делегацію німецький амбасадор у Москві Діркен із вищими урядовими амбасаді та вищі урядові комісаріату закордонних справ.

### НІМЕЦЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ РОЗЗБРОЄНЬ.

У вівторок виїжає із Берліна німецька делегація на приготувану конференцію комісії роззброєння. Головою делегації є гр. Бернсдорф. Німецька преса повідомляє, що деякі кола раддили міністрові Курціхосові та нім. кабінетові, щобі становили керівника делегації віддати бувш. шефові Райхсвері ген. Сектові. Це предположення відкинули.

### ЗАСУД КОМУНІСТІВ.

ПАТ повідомляє з Люблина, що у висліді розправи, яка йшла від 4 дні, окружний суд у Люблині засудив членів ППС-лівниці за комуністичну діяльність: 3-х по 8 літ тюрми, 1 на 6 літ, 7 по 4 роки, 4 по 2 роки тюрми. Засуджені прийняли присуд спокійно.

### КОМУНІСТИЧНІ ТРАНСПАРЕНТИ.

В суботу в ночі львівські комуністи вивісили великі транспаренти у Вулиці І за стрийською рогацією. Оба транспаренти поліція забрала їх над раном.

### АМНЕСТІЯ В БОЛГАРІЇ.

Першим актом болгарського царя Бориса після повороту у столицю було підписання декрету про помилування або зменшення кари більше ніж 1.500 в'язням.

## СПОРТ

### Лігові змагання.

Львів. Чорні—ЛКС 0:0. Гра жива й цікава, особливо в першій половині. В обох дружинах знаменито держалися заді, натомість ні напад ЛКС ні напад Чорних не міг пробитися через тверду оборону противника вперед. Безшумний вислід справедливий, хоч ЛКС мав де що більше з гри. Тому, що визначений суддя не явився, обі дружини згодилися на п. Гебартівського, який почав змагання з майже півгодинним опізненням. Видців понад 2.000.

Варшава. Легія—ЛТСГ 8:0 (2:0). Субота.

Варшава. Гарбарня-Варшавянка 2:2 (0:1).

Краків. Краковія-Польонія 3:2 (2:2).

Познань. Висла-Варта 1:0 (0:0).

### За вхід до Ліги.

Львів. Легія (Познань)-Лехія (Львів) 2:1 (2:0).

Седльці: 82 п. п. (Бересте н. Б.): 42 п. п. (Білосток) 2:1 (1:1).

Треті рішачі змагання закінчилися побідою берестейської дружини.

### За вхід до А-класи.

Львів. Сокіл II-Рух (Перемішля) 2:0 (1:0).

На основі цього вислуду „Сокіл II“ входить до А-класи.

### Закордон.

Відень. 2. листопада відбулися такі стрічі за мистецтво в компанію м'ячі: Адміра-Австрія 3:0, ВАЦ-Вієнна 1:1 (1:1), Спортклуб-Сальвац 2:1 (0:0), Вакер-ФАЦ 3:3 (1:1).

Прага. 2. листопада. У змаганнях за чашу середньої Європи побіда віденський клуб компанію м'яча Рапід праську Спарту у відношенні 2:0 (1:0). Друга стріча між тими клубами відбудеться 12. листопада у Відні.



## Болгарія витає свого короля і королеву.

В погідний, сонячний, осінній день, 30 жовтня болгарський король Борис разом з дружиною Іванною виїхав після шлюбу в Асикі кораблем „Цар Фердинанд“ до Вітчини. Це великий корабель, який віз королівську пару, доплив до пристані Бургас, йому на зустріч виїхали всі рибальські і торговельні кораблі та човни із тієї пристані. Хоч був це ясний день, біли з. години, то всі ці кораблі і човни були ілюміновані. В год. пів до 6 „Цар Фердинанд“ доплив до пристані Бургас, де мнототисячна товпа, вібрана в пристані і на берегах привітала новоженців ентузіастичними окликами. Оклики тоді не втишали кільканастя хвилин. Король, побоюючись, що серед натовпу може скоїтись якесь нещастя, вислав на беріг свого адъюта із просьбою, щоби наріз не тиснувся до берега та успокоївся. Італійські та болгарські кораблі привітали королівську пару гучною музикою сирен, нашо відповіли сирени „Царя Фердинанда“. При виході королівської пари з корабля, її зустрічав насамперед князь Кирило і княжна Евдокія, потім міністр комунікацій Стайнов. Митрополит Силієн одягнений в церковні святочні ризи, з хрестом у руці благословив королівську пару і бажав їй щасливого життя. Король і королева попрощались із старшинами та воїнами залоги корабля „Цар Фердинанд“, подаючи всім руку і дякуючи за їхню працю.

Королева була одягнена в скромне шовкове убрання сірої барви, а король був в однострою старшини маринарки. Коли королівська пара станула на березі, почесна компанія привітала її військовими почестями. Старим народним болгарським звичаєм 10 молодих дівчат (найкращих у Болгарії) ішло перед королівською парою розливаючи воду зі збаночків, на знак, що Болгарія бачає своєму королеві та його дружині, щоби їхня дорога життя була завжди чиста. Відтак новоженці витав бурмістр Бургасу, подаючи короліві хліб, посипаний сіллю, який королівська пара споживала. Музика заграла болгарський національний гимн. Король переглянув почесну компанію, розмовляючи сердечно зі старшинами та воїнами. В год. 7. новоженці всіли до поїзду і в год. 10. вечором прибули до столиці своєї держави.

В день приїзду королівської пари місто Софія змінилось до непізнання: Всі уряди, школи, фабрики і торговлі припинили працю і все населення столиці та доколичних міст і сіл залило вулиці. Вечором столиця змінилась в море говни, прапорів і світла. Всяка комунікація громадами і поездами припинена. Не було доми, на якому не було біло-зелено-червоного прапору, білих домів потопала в квітах і гірляндах. На станції, де зібралась безліч народу, короля витали члени уряду, дипломатичний корпус, почесна компанія, а потім гармати усталені за станцією віддали 101 почесний стрілі. Зі станції їхав король і королева у відкритому поїзді до тріумфальної брами, де привітав його бурмістр отоліції, а відтак відїхав до катедральної церкви, де митрополит Леоїд в асисті інших митрополитів благословив молоду пару. Потім король відїхав до палати. Весь той час непростоді маси народу витали свого володаря окликами і опівами.

Будівлю Італійського консуляту потопав цілий у лампонах, а на будинку військового інституту виконано із лампонах у національних італійських та болгарських барвах мапу Італії та Болгарії в такій формі, що кордони обидвох держав али в одно.

Аж в год. 1. королівська пара пішла на сповідок. Вранці в королівській палаті являться літери народних і середніх шків, щоби привітати короля і королеву та бажати їм щастя.

## Конфлікт Литви з Ватиканом.

Литовські єпископи оголосили в своїм офіційнім органі пастирський лист, звернений проти литовського уряду. Лист докоряє урядові, що зламав конкордат із Ватиканом тим, що розв'язав католицькі організації молоді, що стояли від відомої церкви. Тому, що цей лист відчитували єпископи по церквах і додавали до нього коментарі, литовський уряд пічне імовірно припиняє боротьбу з духовенством. Уряд є тої думки, що згаданий лист був подиктований папським нунцієм у Києві Бартольоні. Клерикальна партія, що боронить порозуміння Литви з Польщею починає нападати на уряд. Литовський уряд хотів домогтись лямісії Бартольонія.

## Арештували Пангальоса.

З Атен прийшла вістка, що Пангальоса арештували в його домі в містечку Ліосіс.

## Арештування за шпіонажу в Румунії.

У зв'язку з викриттям шпіонської афери в Румунії доконали нових арештувань. Слідство, що вже було майже скінчене, продовжується. Один із обвинувачених виявив назвища кількох спільників, що мали приїхати із закордону. Чотирьох із них арештували в кордонному районі біля Орадеа-Сигету. Арештовані були під кермою комуністичного агітатора Деаідерія Шанто. Досі арештували 44 підозрілих у шпіонажі. В стані обвинувачення в 60 людей, з тих 40 арештували, а решта провізорично-остав на волі.

## Арештований президент Бразилії — не хоче уступити.

Арештований президент Бразилії Люїс відмовився уступити. Це утруднює справу визнання нового уряду. Люїс, що сидить у таєрдині, сказав виразно, що це він саме є шефом легального бразилійського уряду до хвилі вигаснення його мандату в дні 15. листопада. Військова юнта поручила бразилійському банкові здержати емісію банкнотів на суму ок. 6 мільонів фунтів штерлінгів, затверджену попереднім урядом.

## Болдуїн на далі провідником партії.

На нараді англійської консервативної партії Болдуїн, проти якого повели кампанію, виїшов новим переможцем, дістав 460 голосів проти 116. Таким робом розлом у цій партії не змінє дотеперішнього напрямку її діяльності. У нараді взяло участь приблизно 700 осіб, члени парламенту та палати лордів. Представників преси не допустили. Несимпатичні засоби боротьби вжиті в пресі проти Болдуїна зміцнили його становище на цій нараді. Сам Болдуїн не був присутній підчас рішень, що торкалися його особи. Противники не мали ніякого рівного йому кандидата.

## „Чистка“ фашистської партії.

Генеральний секретар фашистської партії видав розпорядок згідно з припорученнями Муссоліні, в яких вожд фашизму приказав зревідувати й очистити ряди партії. Розпорядок поручає якнайбільшу обережність при відновлюванні партійних легітимаций на 1931 р. і приказує відмовляти легітимаций для тих членів, які дали якунебудь причину сумніватися щодо їх партійної лояльності.

## Довкола справи ревізії кордонів.

„Віктоар“ містить нову статтю Ерве, яка є відповіддю на письмо Гітлера. В статті сказано, що ідею ревізії мирових договорів треба вповажати в маси, бо тільки тим чином охорониться Європу від війни та комуністичної революції. Німеччина і Франція повинні в цілях мира дати собі певні мілітарні гарантії, а у всякому разі німецько-французьке порозуміння не може звертатися проти Італії.

## НОВИНКИ

— Одна із тайн саботажів. Недавно деякі польські часописи писали, що на Волині біля станції Матвіїв найдено на залізничім шляху перешкоду, яка мала спричинити катастрофу і що це була робота українських саботажистів. В останнім числі краківського Курерка читаємо, що слідство в цій справі виявило, що залізну штабу кинув на шину 8-літній хлопчина Борис Годалюк не в намірах саботажу, аде з діточої наївності та цікавості, щоби переконатися, чи поїзд розторожить цю штабу, чи ні.

— Гострі стріляння. Дня 3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 20, 22, 24, 26, 27. і 29. листопада будуть у військовій стрільниці в Замарстинові вправи військових відділів, получені з гострим стрілянням. З огляду на безпеку полюсу, загрожену кулями, забезпечать охоронні військові стійки. До їх заряджень повинні приновлюватися всі прохажі.

— Замкнули друкарню. В Познані замкнуто друкарню, де печатався німецький часопис „Позенер Тагблатт“, а редактора цієї газети Оттона Сроку усунено за кордони Польщі, як політично небезпечного.

— Самовбивство дефранданта. Вищий урядовець варшавського магістрату Гіларій Домбровський здефрандував у магістраті більшу суму грошей, а коли поліція хотіла арештувати його, він утік до Катовиць, де замешкав на фальшиві документи. Коли і тут йому грозило арештування, він отпоївся.

— Бють за Пікілішки. Редактор „Гласу Віленського“ Ковнацький, помістив свого часу в газеті ревелій про маєток маршала Пласудського Пікілішки, а за те на днях хтось напав на нього і поважно набив палицею.

— Самовбивство через податки. Познанський купець Космовський мав заплатити великі податки, а не мав грошей лиш довги. Це довело його до розпуки і недалеко Стшелец він втопився у Вислі.

— За хабарі у війську. Перед львівським військовим судом відбувалася три тижні розправа проти майора Йосифа Тимкова й тов., обвинувачених у неправному видаванні за хабарі посвідок резервістам, що відбули військові вправи. Трибунал оголосив присуд, яким засуджує майора Тимкова на два роки тюрми та на деградацію, а сержантів Вавж. Чубака на 10 місяців, Прайса на 4 місяці, Словіка на 2 тижні, Дудала та Язонецького по 5 місяців, капіталів Бомербаха на 5 місяців, Наваренького та резервіста Браверера і Берліна по 4 місяці, Вайдєн-гіна, Кернера, Фріца, Зона й ін. по 3 місяці і 2 тижні взынції.

— Ще один аматор американських листів. В головнім поштовім уряді у Львові арештовано листоношу Людвика Цибуляка за крадіж американських листів з доларами. При ревізії не найдено ані листів ані доларів.

— Добра мати. Під брамою будинку при вул. Городецькій ч. 22. у Львові найдено дівчинку у віці 4 тижнів, яку віддано міському комісаріатові під опіку. Поліція шукає матері, яка підкинула свою дитину.

— Не любить поліціантів. До Казі Пануляк, сторожухи дому при вул. Лобейка ч. 10. у Львові прийшов поліціант і хотів у її кімнаті робити ревізію, щоби найти реві, які начеб то вона десь украла. Казя Пануляк переконала поліціанта, що її совість чиста і що вона ніколи не краде, а коли поліціант не хотів вірити і взявся до ревізії, розлючена Казя вхопила мітку і стала бити сторожа безпеки і порядку куди попало. Воїновичу сторожухи арештовано.

— Студентська доля. Дня 29. жовтня на вулиці Вербовій найдено неспритомного студента Осипа Громовського. Його відвезено до лічниці, де лікар ствердив, що цей студент зімлів із голоду. Прийшовши до притомности, Громовський признався, що він три дні нічогосінько не їв і такі речі діються в той час, як держава видає сотки тисяч на ріжні паради і шопки.

— Ігор Северянін у Варшаві. На днях до Варшави приїде відомий російський поет Ігор Северянін разом зі своєю жінкою, естонською поеткою. З Варшави Северянін поїде до Будапешту і Білгороду. Недавно цей поет виступав на літературних вечорах у Ризі та Юрієві і Ревелі.

— Чужинці в Польщі. Міністерство закорд. справ опублікувало, що річно до Польщі приїжджає пересічно 200.000 чужинців; 60 проц. віз дістало німецьких горожан, 12 проц. з Румунії, 3 проц. французів, 1,5 проц. англійців, 5 проц. радянських горожан, 9 проц. з ЧСР, 2 проц. із Америки.

— Курці, не їдте до СРСР. „Красная Газета“ пише, що через дошкульний брак тютюну і папіросок у радянських республіках завезено картки на папіроски. Дістати ці картки можуть тільки пролетарі, а буржуазія може обійтись без курення.

— Нагла смерть єпископа. Англійський єпископ Пирс ідучи на нараду палати лордів, упав на сходах тієї палати помер наглою смертю від апоплексії. Зараз за ним ішов до палати лордів англійський король і королева, які були свідками наглої смерті єпископа. Це зробило на них велике вражіння. Так само в цілім Лондоні нагла смерть відомого та любленого єпископа викликала загальне вражіння.

— Поет віцекоролем. Як це вже писалось, новим віцекоролем Індії буде іменований 46-літній лорд, правник Горелль. Вістка ця потверджується. Горелль в останніх роках здобув в Англії широку популярність як автор дуже талановитих поетичних творів та кількох повістей.

— Як гіндуси шанують пам'ять померлих? Гіндуси відомі із свого культу для померлих. Коли в родині гіндуса хтось помер, зараз-же по похоронах родина складає першу офіру т. зв. „сапіндікарну“ і аж по тій офірі можна на гробі помершого поставити пам'ятник. Пам'ятник мусить бути звернений лицем до півдня. При поставленні пам'ятника родина співає молитви із Рігведи. Після цього всі члени родини мусять купатись в ріці. Протягом року по смерті гіндуса, його родина молиться, співаючи молитву „маганту“, а раз на місяць молитву „парванашрадду“. В осінні дні над гробом покійного гіндуса вечорами до світла місяця читають аграяну і складають на гробах офіри з ово-чів та квітів. Серед гіндусів є щодо культу мертвих багато забобонів. Деякі племена в Індії ві-рять, що душа померлої людини довгий час



зеребунув в дома, тому треба співати, танцювати і кричати та випалювати вогнем усі поєди, доки прогнати душу на цвинтар. Гіндуся вірять, що душа може вернути із цвинтаря, тому, вертаючи з похоронів, треба затерти свої сади і тоді душа не найде дороги до дому. У деяких племен гіндусів по похоронах голять борода і стрижуть низько чуприну, щоб душа небіжчика не пізнала їх та не наробила їм анха. Коли помре в батька син, то родина справляє всі приписані поминки, складає офіри та відправляє всі вище згадані молитви, але коли помре дочка, то родина по похоронах не почуває себе до ніякого обов'язку супроти померлої і не складає жадних офір, тільки в роковини її смерті раз помолиться до місяця.

— Люди без нервів. Живуть над берегом англійського каналу рибаки. фламандського походження. З роду в рід вони плекають рибацтво і поза цим нічого іншого не знають. До свого ремесла і до своїх нужденних осель вони вже так приналежні, що про нові й не думають. Раз заложено для них спеціальну нову оселю над морем та вони воліли свою стару, як нову, хоч до старої треба було від моря яку мильну пішки йти, а нова була близько. У великих портових містах вони займають спеціальні ділянки міста і втворюють, як от напр. в Бельгії в Остенді, спеціальний рід індустрії. Мають вони часами гарні парові кораблі з електричним приладдям і т. д., але більшість користується звичайними нужденними човнами і є взагалі бідна. Кораблі такі виїзять на повне море на кілька тижнів на лови, а малі лодки то лише нічу працюють, а на день вертають до пристані і продають те, що заробили за ніч. В бідності всі ці риба продаються за границю. Бідні рибаки виїзять на лови ввечері коло 6. години, а вертають ранком коло 10. Так роблять вони щоденно. Коли помітять, що наблизиться буря, то зараз тікають до пристані. Праця дуже тяжка. Їх сітки маленькі і їх треба виповняти майже щогодини. Всю рибу з них висипають на дно лодки і тоді беруться до чистки. Все, що непотрібне, пересівають та викидають в море, а рибу добру лишають. Нероз з одної тони половину дістається лише яких 20 кг. доброї риби, а решту треба викинути в море. Праця на морі вимагає великого напруження і рівноваги духа. Зараз по повероті треба направити човни і сітки на вечір, треба до моторів вистарати палива і поладити інші

орудки. Молоді хлопці, що приучуються на рибаків, мусять знати всяку роботу. З часом вони так загартовуються до всього, що їх тіло не знає ніякого умучення і хвороби, а їх душа не знає мляосердя. Коли ж часом властяться їм лодка добре, то тоді вони вже дома не показуються. Всі ці шкільні мають повні руки роботи. Рибаки цють до безліччя пива й горілки, а коли вже добре підмелені, то по старому звичаю зачинають білку. Виспавшись добре, протверезуються і вертають назад до старої роботи, забуваючи все, що передше діялося.

### 3 кіна.

Кіно „Палає“: Мое сонішко, тонфільма з Д. Гейнор і Ш. Фарелем.

Фільма з невідступною парюю закоханих, що з перемогою тоною фільми поставили в тій так парі екрану як Фербенкс і Мері Пікфорд, Пальберт і Рене Адоре. Незабгнені настрої широкої публіки, ще й кінової! Досить було Джейнті Гейнор і Фарелеві завоювати її серця одною справді мистецькою фільмою „Чотирих чортів“ і юрба суне лавою на кожний новий їх виступ.

„Мое сонішко“ належить до серії американських виробів „на фунти“, що еднають із механічною легкістю опереткову ревію із сентиментальною ідилією. Вже весела Колін Мур дала нам два чи три першорядні зразки цієї наскрізь американської „історії“, як бідна дівчина закохується у фотографії мільонера на те, щоб він відтак з'явився перед нею, мов на знак чарівної палочки і так само закохався. В усій композиції такої романтичної пригоди бачимо той самий старий спосіб, яким до недавня жив наш побутовий театр: коли акція сентиментальної історії стає занадто нудна, герої заявляють попросту „а тепер заспіваймо (або потанцюймо) собі трохи“.

І публіка вдоволена. Бодай танцями, головкружним балетом і фарсовими сценками. Бо щодо голосів пресимпатичної Гейнор і Партнера, то вони роблять та нас враження вигодуєних котенят. Ні дрібки голосу, ні зеленого поняття про дицію. Та є такі закохані в них як вони самі в собі і не тільки вибачають їм ці вокальні виступи, а навіть упевняють, що це має свій чар.

Бо кіно в 90 проц. рахується за всіма зі смаком широкої публіки, а широка публіка вибачає свій смак на кіні.

м. р.

### Нові книжки й журнали.

#### ЖУРНАЛИ:

Літературно-Науковий Вістник, Львів 1930 за листопад, книжка XI. Зміст: Е. Мала-ноук: Одного вчора; Ол. Стефанович: Сонети; У. Самчук: Останній Могікан; Джозеф Герджісгаймер: Маркіта; С. Сіроподко: Значення дисертації М. Костомарова; В. Петрів: До історії формування ніського на Україні; Е. Жарський: Із штань зоогеографії; Д-р Ол. Бабій: Фридрих Ніцше (в тридцять роковин смерті); Наталя Королева: Нам не нам; Ів. Гончаренко: Побачення з Лефевром; О. В. Без оман; Д-р А. Річчицький: Свята Софія Київська; Бібліографія; Хроніка.

„Нова Хата“, журнал для плекання домашньої культури. Львів, листопад 1930. Ч. 11. Зміст: О. Вер: Скажи мамо; Афоризми; О. З. Олена Пчілка; Д. М. Горяткевич: Роля жінки в українській мистецтві; М. М. Мельник: Українко! У. Кравченко: Хризантеми; Ол. Пчілка: Соловйовий спів; Про українську мову; Д-р С. Парфянович: Син, чи донька?; Ріжне; Степан Цвайг: Жінка і краєвид; Ілюстрації.

„Життя і Знання“, популярно-науковий журнал „Просвіти“. Львів, листопад 1930. Ч. 2 (38). Зміст: М. Б. Лепецький: Робінзон Крузо і його острови; В. Дорошенко: Українські переклади Роб. Крузо; А. Шейнберг: Чи споживаємо досить вітамінів?; І. К.: Проходи по старим Львові; Н. К.: Шаллива жінка сучасності; Б. Лисяський: З історії парової машини; Г. Вагнер — М. Черкавський: Індійське давнє дерево; А. Корський: Бразилійські хвороби; М. Р.: Там де ростуть коралі; Е. Жарський: Як робити лешата; Всячина.

„Службовик“, орган Союзу Українських Приватних Службовиків „Супруга“ Львів, жовтень 1930. Рік видання XI. Ч. 10.

### Цини набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 1. листопада п. р. на сало експортне солоне 400 зод., на сало прима бльковне несолоне 400 зод., літра молока 029 сотинів, літра сметани 150 зод., копа вель 1100 зод.

## ОГОЛОШЕННЯ

### Театри.

Великий Міський Театр:

Понеділок, 3 листопада, год. 7-30 веч. Філаха з Моніарта. (Звичайні виступи).

Театр Різноманітностей (в Нар. Домі):

Понеділок, 3 листопада, год. 7-30 веч. Король Никодим.

Малий Міський Театр:

Понеділок, 3 листопада, год. 7-30 веч. Вічне перо.

### Кіна.

ІПОЛЬО: Звукова фільма: „Янгол від зміноку“ (Білі Дов).

КАСІНО: Звукова фільма: „Танок серед серця“.

КОПЕРНИК: Звукова фільма: „Золотозолотий ангел“.

КОЛЬОСЕН: Нечиніе.

ЛЕВ: Звукова фільма: „Троїлка“.

МАРУСЕНЬКА: Звукова фільма: „Золотозолотий ангел“.

ОЛІА: Весілляний марш.

ПАМ: Прокажена.

ПАЛАС: Звукова фільма: „Мое сонішко“ (в Диванет Гейнор).

ПІСНИЖ: Звукова фільма: „Анжеліта“ і додатки.

ПРОМІНЬ: Жертвенна ніч.

РАМ: Звукова фільма: „Білі тини“.

ХІМЕРА: Гаузе масти.

ФАТАМОРГІНА: Звонар із Нотрда-у (в Лью Чанеєк).

СТИЛЕВ: „Камедієва дама“. Поділкастер Тагев.

УТІХА: Його найліпший друг (Гарі Пля).

### Програма радіо.

Віторок 4. XI. 1930.

Варшава (1411,7) 16-15 Анджина для дітей Гельсінгфорс (221,4) 19-00 Норвежська музика. Лондон (356,3) 19-00 Концерт. Берлін (419) 18-40 Теора Монарта, грає Палаз Арон Харіна (426) 19-00 Концерт. Рим (441,3) 19-30 Легка музика. Прага (486,3) 16-30 Радіооркестр і співа. Париж (1724,1) 16-45 Радіо-концерт.

Середа 5. XI. 1930.

Варшава (1411,7) 17-45 Концерт оркестри Гельсінгфорс (221,4) 18-35 Радіооркестр. Лондон (356,3) 19-40 Дути оркестра. Берлін (419) 18-20 Пісні Каччині і Гіла співає Ельза Гольбер-Харіна (426) 16-00 Концерт. Стокгольм (435,8) 17-20 Музика на гармоніках. Рим (441,3) 12-45 Радіоквінтет. Прага (486,3) 20-00 Концерт. Відень (516,3) 12-20 Капела Доманського Будапешт (550,5) 9-15 Музика солоса. Москва (1451) 18-30 Народна авандіа.

### ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Президи Товариства Прихильників Освіти у Львові подає до відома, що Товариство покинуло стріжку підмоги для Студентів тому, що скупи фонди, якими розпоряджалося не дозволяють продовжувати в тім напрямі діяльність. Цього річна збірка в „Дні Студента“ наслідком відомих подій не випала назагал вдоволяючи, та не принесла навіть положення того, що в минулому році. Далші роздатки підмоги зможе Товариство почати щойно тоді, коли вдасться йому стягнути позички зроблені в інших допомогних Товариствах, які відступили свої претензії Товариству Прихильників Освіти у Львові. Підготовка праця до тої акції вже почалася. 824

Остерога. Подаємо до відома, що Мирон Бойко не має уповноваження збирати данки на український пам'ятник у Гінді. Проситись ніяких жертв на його руки не складати. Згаданий „інкассент“ збирає звичайно вишпану сорочку, заняпану на збір російської рубашки. При збиранню жертв визнаються бльочками, однак вони не помагають від нашого комітету. — Комітет для здвиження пам'ятника у Гінді.

### ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

РОМАН ДРАГАН, ур. 13. III. 1907 р. в Тустановичах, універсальне зібрання військової книжки, виставлену П. К. У. Дрогобич. 825

ФОРТЕП'ЯНИ І П'ЯНІНА нові і ужиті на різні ціни, знамениті в першорядних фабриках продає — мінше — вишочкає — Ханак. Підсудського 21. перший поверх. 816 2-10

ГОДИННИКИ тільки найліпших фабрик, прецизійні, продає за готівку і на рати від десятиків літ з найліпшою стороною знала фірма Іван Зелтен-райх, Львів, пл. Марійська ч. 5. 437

ПАМ'ЯТАЙТЕ добре, від шкільної давки — Мандя числять сто сотинів за різні напрямки. — Вул. Коперника, напроти Кіна. 772 3-7

ENGLISH LESSONS. Повідомляю, що курс розпочинається 1. листопада від 7-8 веч. — Кохановського ч. 25. Southern trade. Halpon. 798 5-6

### ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Дентист Яків Насс  
Львів, вул. Сикстуська ч. 17. II. п.  
Скільки розкриті зуби, пилькує і виймає зуби без болю. Штучні зуби в качуку і золоті найновішої системи. Напаєнтів в провінції помагаються в найкоротшому часі. II. I. Урядовий і студентам значна знижка. Тел. 65-73.

Спеціаліст нехоті лезенів, серія і молула  
д-р Фелікс Ган  
Львів, Листопада 30.  
1206 Пересвітлення Рентгеном.

АДВОКАТ  
Д-р Михайло Росляк  
відкрив адвокатську канцелярію  
821 в ЧОРТКОВІ. 2-2

Товариство Прихильників Освіти у Львові оголошує отрим

### Конкурс

на одноразову стипендію для студента агрономії в сумі 250 золотих, призначених позитивним сойником у Рівні. Студенти Рівніччій Виділа, які рефлектують на ту стипендію, несуть подання до канцелярії Товариства Прихильників Освіти у Львові, вул. Супінського ч. 21. До подання треба додати: свідоцтво неможливості, свідоцтво наукової праці та оцінку студентських організацій. Перше місце до стипендії мають студенти з Волині.

Решень виношення подань минає з дня 15. листопада 1930 р. — За Виді Товариства: Володимир Дедичевич в. р. голова, Д-р Іван Гіжа в. р. секретар.

829

Для приднання  
!!! клієнтелі !!!  
уладжуємо рекламну  
продажу всіляких  
благатних товарів на  
40 проц. дешевше.  
Користайте з нагоди!  
Серветки . . . 0-75  
Оксф. і кретони . 1-  
Руш. і стрипи . 1-  
Бархати . . . 1-35  
Полотна . . . 1-50  
Зефіри . . . 1-80  
Фалі. гз. і на білі 1-60  
Рушники купел. . 1-80  
Шовк до пран. дес. 2-  
Повеліна шовк. . 3-  
Вельвети до прання 3-  
Шев. і шов. на мунд. 4-  
Скаторт. жирард. 4-30  
Кали і скат. до пран. 5-30  
Шев'юти на вбран. 6-30  
Замовлення висилаємо  
відворот. поштою.  
Галицький магазин новостей  
Львів, вул. Галицька ч. 15.  
650 13-15